

Talk about good coffee!

Miss Muggins  
Coffee and  
Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

**PIZZA HUT & KFC**  
There's a Reason  
We're Number 1  
864-0911



Vol. 11, Issue 33, April 21, 2007

## Top grades for township water system

By Jim Prince

The municipality has received what can only be described as a glowing report on the status of its water system.

The province introduced tough new regulations in the wake of the Walkerton tragedy and a report on the operations of the Chapleau Water system issued by the Provincial Ministry of the Environment has rated it perfect.

The report, covering inspection during 2005-06 states Chapleau has achieved 100 per cent compliance for its water system.

In a letter to the municipality, Jim Smith, Assistant Deputy Environment Minister and Chief Drinking Water Inspector confirmed the inspection rating and recognized the Township's dedication to and success in achieving an outstanding level of overall operational performance.

The Ontario Clean Water Agency operates the Chapleau water plant for the township.

At the last regular meeting of the municipal council, Mayor Earle J. Freeborn received unanimous support to send a letter of congratulations to the agency.

In his letter, Smith stated he was pleased to confirm that municipalities are continuing to deliver safe drinking water.

Water is considered a strategic resource in the world. Some have predicted that clean water will become the



"next oil" making resource in abundance, country in the world. Canada, with this possibly the richest

## Grand Opening for new education centre

A grand opening was held on Friday, April 13, 2007 for the new Chapleau Innovation Centre. The Chapleau Innovation Centre recently went thru a transformation. The centre's mandate changed from the Bell/Nortel Project Chapleau to a one-stop shop for learning, entrepreneurship, job search and economic development.

The new Chapleau Innovation Centre is established by the Chapleau Education and Training Coalition Inc., in partnership with Collège Boréal, Northern College,

Contact North/Contact Nord, Service Canada and the Township of Chapleau, and as a direct result of the technology investments by Bell and Nortel in our community.

In his opening remarks, Mayor Freeborn congratulated and thanked all who were involved in the tasks needed to accomplish this one of a kind Education and Training Centre.

Micheal Hill, President of Northern College reiterated the Mayors' comments and added "I have never seen a coalition of this sort in my life. To have been able to succeed in uniting



Representative of the different groups involved in the ribbon cutting ceremony are from left to right Jocelyne Gervais, C.E.T.C, Carla Guthrie, C.E.T.C committee member, Keith J. Swanson, Councillor, Rachel Charron, Contact North, Liliane Girard, Service Canada, Doug Greig, Councillor, Marilyn Doyle, C.E.T.C. committee member, Joan Longchamps, C.E.T.C. committee member, Denis Bélanger, Collège Boréal, Micheal Hill, Northern College, Lilianne St-Martin, Formation Plus, Mayor Freeborn and Deputy Mayor André Byham.

these different group in one centre is fabulous."

He went on to congratulate the Township and all who were involved in this accomplishment.

### Long Term Forecast

**Saturday**  
High 16  
Low 1


**Sunday**  
High 17  
Low 7


**Monday**  
High 15  
Low 5

**Tuesday**  
High 9  
Low -6

**Wednesday**  
High 7  
Low -3

**Thursday**  
High 9  
Low 0





**Dare to compare**

2007 SPECTRA

OWN IT!

**PURCHASE FINANCING**  
\$156\*

• 60-80 split-folding rear seats • Anti-theft system  
• AM/FM/CD/MP3 with AUX input jack and USB port

43 MPG | 5.0 L/100 KM Highway fuel consumption

| MODEL | MSRP     | FINANCING |
|-------|----------|-----------|
| S-167 | \$16,200 | \$15.99   |
| S-204 | \$18,200 | \$15.99   |
| S-217 | \$19,200 | \$15.99   |

0% FINANCE


**"We Want To Be Your New Car Dealer"**

**KIA** **Kia of Timmins**  
1285 Riverside Drive • 267-8291  
www.kiaoflimmins.ca

**The Chapleau Express**  
 P.O. Box 457  
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
 Telephone - Fax : 705-864-2579  
 e-mail : chaexpress@sympatico.ca

**Published every Saturday/Sunday**  
**Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.**  
 The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.  
 Subscriptions: \$70.00 per year (Canada)  
 \$90.00 U.S per year (U.S.A)  
 Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

**BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE**



**JOHN BRUNEAU**  
**864-0404**  
 101 LANSDOWNE ST S

- ✓ INSTANT CASH REFUND
- ✓ ELECTRONIC FILING
- ✓ FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- ✓ FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS

**BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE**

**JOHN BRUNEAU**  
**864-0404**  
 101 LANSDOWNE SUD



- ✓ REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- ✓ RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- ✓ RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES
- ✓ LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES

**DEATH NOTICE**  
**Morin, Eugene Joseph Octave**  
 Passed away at North Bay, Friday, March 23, 2007. Eugene Morin beloved husband of Anita Lacroix, in his 78th year. Dearly loved father of Rosemary Dyson (David Budgell) and Geraldine "Gerry" Morin (Bruce Moore). Lovingly remembered by grandsons Jerome & Neil Dyson and great granddaughter Jessica. Dear brother of Ann Chiasson (George), May Rogers (Tom) and Robert Morin (Cheryl). Predeceased by his parents Anna and Ernest Morin. Cremation at Forest Lawn Crematorium, North Bay, ON. Graveside memorial service to be held in late spring, in Chapleau, Ontario. Condolences and/or donations can be sent to the McGuinty Funeral Home, 591 Cassells Street, North Bay, ON, P1B 3Z8 or at [www.mcguinty-funeralhome.com](http://www.mcguinty-funeralhome.com)

**THANK YOU/MERCI**

I want to thank everybody who took the time to telephone, send cards, gifts, flowers and visited me, while I was in hospital and recuperating in Sudbury. It was very much appreciated.

Je veux remercier tous ceux qui m'ont téléphoné, envoyé des cartes, des fleurs et des cadeaux lors de mon séjour à l'hôpital de Sudbury. Vous avez été bien généreux.

*Herb Butler*


**LETTERS TO THE EDITOR**

I would like to respond to an article that was written on Saturday April 14, 2007 in the National Post entitled: "A town's dream is put on hold". It was about an issue where Natives in Ontario were hunting in the Worlds' Largest Crown Game preserve near Chapleau Ontario.

In the article it states that Native Chiefs and Ontario Ministry of Natural Resources personnel would be discussing various 'ideas' on how hunting was taking place in the game preserve. This is a fantastic deceptive joke. It does not matter what is discussed, in the end there will be no means of

accountability and or enforcement taking place regarding hunting by ALL Natives in that area. Unless there is accountability and enforcement, one chief or more stating by word, will have no bearing on what the entire Native population in Canada can do regarding hunting or trapping in that area. I simply see this as a tactic by the McGuinty Liberals to merely appease the general public to think one thing, yet there will be, and is, an entirely separate set of hunting events taking place in that sanctuary. A standard set of rules in animal protected areas needs to be established for 'ALL' people in Ontario.  
 Thank you Editor.  
 Mark Nyman  
 Chapleau, Ontario

**Notice of Annual Meeting**  
**Services de Santé de Chapleau Health Services**



The 13h Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services will be held on Tuesday, June 12, 2007 at 7:30 p.m. at the Hospital. Members of the public are welcome.

Part IV - Board - Section 10 - Nominations for election of Directors subject to section 11 (Board Composition) and all other provisions of this By-law, nominations for election as Director at the annual meeting of the Corporation may be made only by:

- a) the Nominating and By-laws Committee of the Board; or
- b) members of the Corporation provided that each nomination by members:
  - i) is in writing and signed by at least two (2) members in good standing;
  - ii) is accompanied by a written declaration signed by the nominee that he or she will serve as a Director in accordance with the By-law if elected; and,
  - iii) is submitted to and received by the Secretary at least fourteen (14) days before the date of the annual meeting.

**Avis d'Assemblée Annuelle**  
**Services de Santé de Chapleau Health Services**

La 13e assemblée générale annuelle des Services de santé de Chapleau Health Services aura lieu le jeudi 12 juin 2007, à 19 h 30, à l'hôpital. Les membres du grand public sont invités à y assister.

Partie IV Conseil d'administration Article 10 Mises en candidature pour l'élection d'administrateurs conformément à l'article 11 (composition du Conseil d'administration) et à toutes les autres dispositions de ce règlement, les mises en candidatures pour l'élection d'administrateurs lors de l'assemblée annuelle de la Société peuvent seulement être faites par:

- a) le Comité des candidatures et des règlements du Conseil d'administration; ou
- b) les membres de la Société à condition que chaque mise en candidature par les membres:
  - i) soit faite par écrit et signée par au moins deux (2) membres en règle;
  - ii) soit accompagnée d'une déclaration écrite signée par le candidat ou la candidate qu'il ou elle agira à titre d'administrateur ou d'administratrice conformément au règlement s'il ou si elle est élu; et,
  - iii) soit remise à la secrétaire et reçue par celle-ci au moins quatorze (14) jours avant la date de l'assemblée annuelle.

**Notice of Opportunity to Inspect**  
**Michipicoten River System**  
**Approved Water Management Plan**

The Michipicoten River water management planning process was undertaken by the **Ontario Ministry of Natural Resources (MNR)**, and **Brookfield Power Corporation**. The Michipicoten River is located northeast of Lake Superior near the Town of Wawa. The headwaters of the Michipicoten River commence just north of Wabatongushi Lake and flow southwest toward Lake Superior. The river is managed for power production, flood control, sport fishing and tourism/recreational activities.

The intent of water management planning is to provide certainty and clarity as to how waterpower facilities are operated with respect to flows and levels during normal conditions while balancing environmental, social and economic objectives.

The approved water management plan is available for public inspection during the hours of 08:00 - 17:00 at the following locations:

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministry of Natural Resources</b><br>Wawa District Office<br>48 Mission Road<br>Wawa, ON | <b>Brookfield Power</b><br>105 Mills Drive<br>Wawa, ON |
|---|--|

A plan summary and/or CD of the entire plan is available upon request to Nathan Hanes, Management Biologist ([nathan.hanes@ontario.ca](mailto:nathan.hanes@ontario.ca)) at the Wawa District Office.

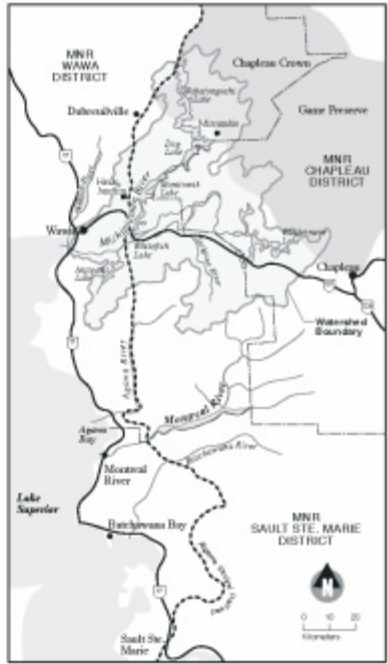
Additional information on the water management planning process, information relating to the preparation of this water management plan or background information about the Michipicoten River system can be obtained by contacting the following individuals during normal business hours:



|   |   |
|---|---|
| <b>Nathan Hanes</b><br>MNR Management Biologist<br>Tel.: 705-856-2396, ext. 227 | <b>Stephane Masse</b><br>Brookfield Power, Wawa<br>Tel.: 705-856-2632, ext. 437 |
|---|---|

This notice is also available on the Environmental Bill of Rights Registry, EBR Registry Number XB05E2801: [http://www.ene.gov.on.ca/envision/env\\_reg/ebri/english/index.htm](http://www.ene.gov.on.ca/envision/env_reg/ebri/english/index.htm)

Renseignements en français : Jennifer Lamontagne, (705) 856-2396, poste 280

Paid for by the Government of Ontario.



# Canada's Food Guide--the whole truth about whole grains

**By Lesley Andrade, Public Health Nutritionist**

Last week you may have read part one of a six-part series exploring Canada's new Food Guide. You may also have noticed that vegetables and fruit are the new stars, having taken the place of grain products as the largest and most important arc in the Food Guide rainbow. However, grain products are still an important part of a healthy eating plan. So which grains should you buy? Canada's Food Guide provides advice to help you choose.

Make at least half of your grain products whole-grain products each day. Why? Products that are made from the whole grain use all three parts of the grain seed. They include:

-The inner germ layer, which provides B vitamins, healthy unsaturated fats, vitamin E, minerals and phytochemicals (pronounced "fight-o-chemicals"). These are compounds found in plants that have many health benefits.

- The middle endosperm layer, which provides mainly carbohydrates and protein.

-The outer bran layer, which provides B vitamins, minerals, phytochemicals and some protein, and all the fibre. Fibre has many health benefits and makes you feel fuller, longer.

Read the ingredients list to make sure that what you are buying is made from the whole grain. Some brown bread, for example, is simply white bread coloured with

molasses. Look for the words "whole" or "whole-grain" followed by the name of the grain as one of the first ingredients. Examples of whole grains include 100 per cent whole wheat flour, brown rice, buckwheat, whole oats or oatmeal, whole rye, wild rice, bulgur and potbarley.

What about refined grain products? Refined grain products are made from only the endosperm part of the grain seed. Products made from refined grains commonly use enriched wheat flour as a main ingredient. The bran and germ layers are removed through the refining process. The result is a loss of fibre, vitamins, minerals and phytochemicals.

In addition, choose grain products

that are lower in fat, sugar and salt. Grain products themselves are low in fat. Prepared baked goods such as cakes, pies, cookies and muffins are higher in fat, sugar and salt. Eat these foods less often or prepare them yourself in a healthy way. What you put on grain products or how you prepare them is what makes them higher in fat, sugar and salt.

Not sure how to include whole-grain products in your healthy eating plan?

Start by substituting half your usual refined grain products with the whole-grain variety. For example, make a sandwich with one slice of white bread and one slice of 100 per cent whole wheat bread. Then work your way up to a whole sandwich made with 100 per cent whole wheat bread.

Increasing the amount of whole-grain products you eat will increase your fibre intake. Therefore, it is important to increase

your fluid intake from healthy beverage choices such as water, lower fat milk and 100 per cent fruit juice.

Watch for the third part of our Canada Food Guide series in next week's paper. We will be exploring the topic of Milk and Alternatives.

For more information about Canada's Food Guide or to receive your free copy, contact the Sudbury & District Health Unit at 864-1610 or visit [www.sdhu.com](http://www.sdhu.com).

## NEED CHILD CARE?



★ **NEW** ★

### Income Test for licensed Child Care

(Centre Based & Home Based)

**YOU MAY NOW QUALIFY!**

How much would you need to pay per month? Visit our calculator @ [www.msdsb.net](http://www.msdsb.net)

- ✓ Assets & Expenses *NOT* Considered
- ✓ Simplified Application Process
- ✓ Need only Income Tax form to apply
- ✓ Licensed care benefits your child's development

| ANNUAL FAMILY INCOME<br>(line 236 Notice of Assessment) | MONTHLY CONTRIBUTION<br>TOWARDS CHILD CARE COSTS |
|---|--|
| Below \$20,000 per year                                 | Free!  |
| \$ 25,000 per year                                      | \$ 41.67 per month                               |
| \$ 30,000 per year                                      | \$ 83.33 per month                               |
| \$ 40,000 per year                                      | \$ 166.67 per month                              |
| \$ 50,000 per year                                      | \$ 416.67 per month                              |
| \$ 60,000 per year                                      | \$ 666.67 per month                              |
| \$ 65,000 per year                                      | \$ 791.67 per month                              |
| \$ 70,000 per year                                      | \$ 916.67 per month                              |
| \$ 80,000 per year                                      | \$1,166.67 per month                             |
| \$ 90,000 per year                                      | \$1,416.67 per month                             |

Incomes over this may still qualify depending on the number of children requiring care & cost of care



Call us to apply at  
1-877-245-5595



## Look for the Every Kilowatt Counts Booklet.

### The savings are electric.

Your Electricity Savings Booklet is coming soon to your home. It's full of electricity-saving tips and instant rebate coupons. Like twenty-five dollars off ENERGY STAR®-qualified ceiling fans and three dollars off compact fluorescent bulbs. Be on the lookout for your book. And start saving.



**OPA**  
Ontario Power Authority

[everykilowattcounts.com](http://everykilowattcounts.com)

# Chapleau Ojibwe First Nation sign historic joint venture agreement

Chapleau Ojibwe First Nation and Timber Beach Resources have formed a joint venture to construct a lightweight steel frame assembly facility in Northwestern Ontario. The U-Channel Light Steel Frame (LSF) system is a unique structure that can be used for residential, commercial or industrial projects. The system allows for the construction of homes and commercial buildings up to six (6) stories and more. It can be used for an entire structure or be integrated with other standard construction methods. It also can be panelized before shipping as a pre-

fabricated house.

The agreement sets the stage for the creation of a 100% Aboriginal enterprise that will give priority consideration to creating Aboriginal employment. "This is the type of agreement that makes sense to us" said Chapleau Ojibwe First Nation Chief Anita Stephens. "This initiative has the potential to create revenue, jobs and sorely needed housing options for all northerners".

Ross Tomkins, President of Timber Beach Resources, commented that:

"The LSF system offers many advantages over existing construction methods including strength, durability,

precision and cost. Because it is an engineered product, each piece fits together perfectly which provides swift on-site construction.

Materials are generally delivered pre-cut, partially pre-assembled, bundled and identified therefore eliminating the need for cutting and drilling on site. The process of panelizing the wall sections in the factory means that onsite labour crews can quickly and easily assemble the building regardless of weather conditions.

The inclusion of Northern Sheathing further enhances the system. Engineered thermal breaks are created in the system

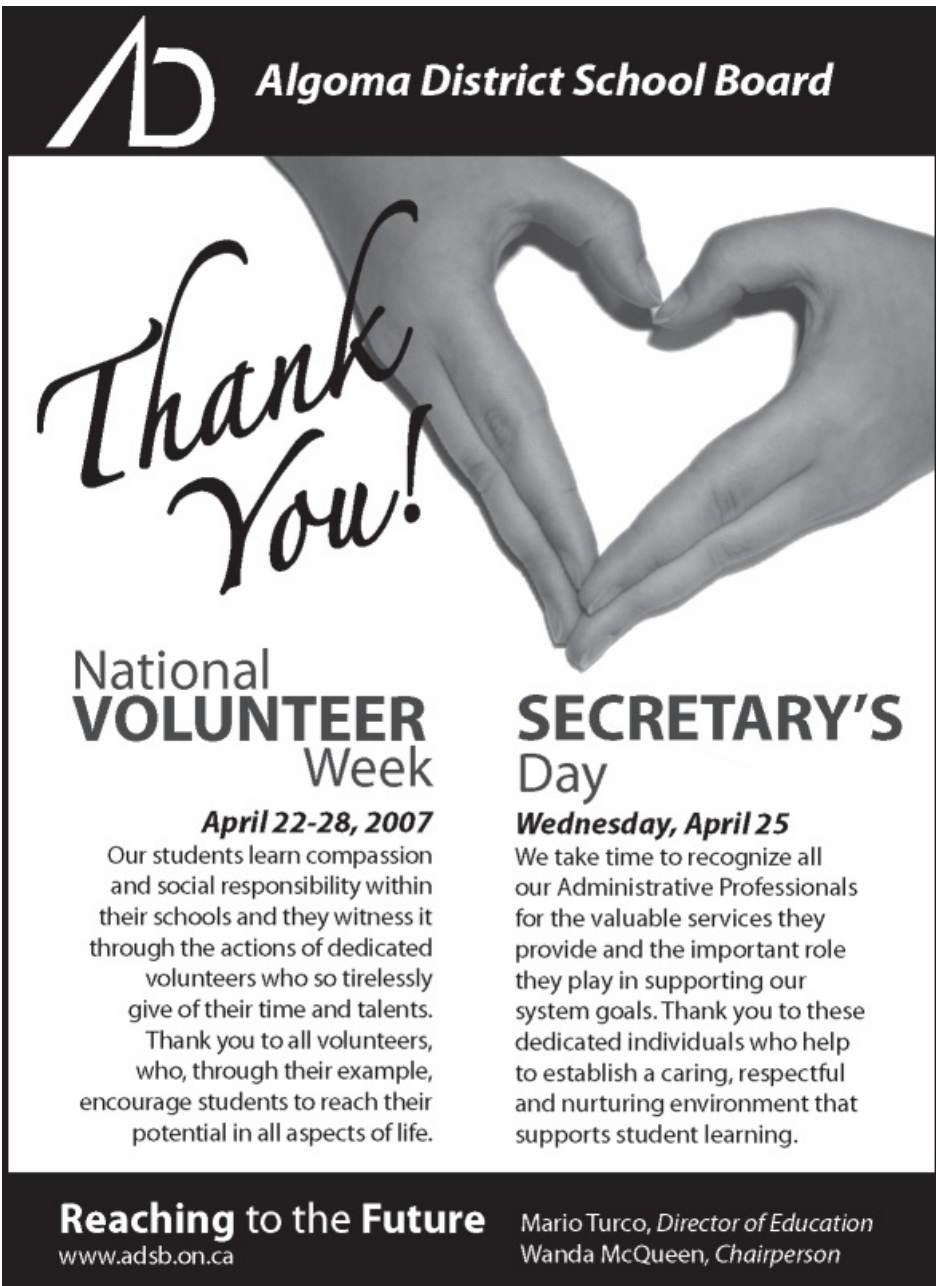
that allow for more energy efficient use of air conditioning and heating, according to the climate and season. Northern Sheathing is a mineral based backer board that can be used as an exterior sheathing and interior wall covering. It provides an extremely durable surface that is unaffected by any amount of moisture. It will not burn, does not support moss or mildew, provides superior sound insulation and will not shrink or swell with temperature changes.

It is basically inert."

For further information, please contact:

Chief Anita Stephens  
Chapleau Ojibwe First Nation P. O. Box 279  
Chapleau, Ontario P0M 1K0 Telephone: (705) 864-2910  
chapleauojibwe@onlink.net or Mr. W.R. (Woody) Tomkins, President, Timber Beach Resources Ltd. 1100 Memorial Avenue, Suite 225, Thunder Bay, Ontario P7B 4A3. Telephone: (807)997-1553  
woody@timberbeachresources.com

Timber Beach Resources is a Canadian supplier with a very broad product and service offering. Their products include construction and renovation supplies as well as maintenance equipment, landscaping supplies, and a variety of other related and somewhat unrelated products.



**AD Algoma District School Board**

*Thank You!*

**National VOLUNTEER Week**  
*April 22-28, 2007*  
Our students learn compassion and social responsibility within their schools and they witness it through the actions of dedicated volunteers who so tirelessly give of their time and talents. Thank you to all volunteers, who, through their example, encourage students to reach their potential in all aspects of life.

**SECRETARY'S Day**  
*Wednesday, April 25*  
We take time to recognize all our Administrative Professionals for the valuable services they provide and the important role they play in supporting our system goals. Thank you to these dedicated individuals who help to establish a caring, respectful and nurturing environment that supports student learning.

**Reaching to the Future**  
www.adsb.on.ca

Mario Turco, Director of Education  
Wanda McQueen, Chairperson



**Superior East/Supérieur Est**  
COMMUNITY FUTURES DEVELOPMENT CORPORATION  
SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS

**FOR IMMEDIATE RELEASE**  
**Youth Business Plan Challenge 3rd Edition**

WAWA, April 16th, 2007 - High school students from the Superior East region are now entering in the final 2 weeks sprint of the third edition of the Youth Business Plan Challenge for 2006-2007. To date the participation has been a great success with 41 students participating in the contest and all of the five High Schools being involved. We would like to remind the students to submit the final copy of their business plan for evaluation by April 30, 2007. All students participating in the event are to be reminded that this year over \$3000.00 in cash prizes will be claimed at the awards ceremony which will take place on May 24, 2007 at the Michipicoten Community Centre.

The Superior East CFDC would also like to take the opportunity to THANK all of its partners, businesses, government and educational agencies who have once again supported this program to present entrepreneurship as a viable career option and to provide exposure to the skills of are youth to develop and operate a business. Students should check with their schools or contact the Superior East CFDC to hand out their final copy of business plan. **If you have any questions, please contact Guy Pelletier, Community Development Officer at (705) 856-1105 ext 23.**

**POUR DIFFUSION IMMÉDIATE**  
**3ième édition du Défi Jeunes Entrepreneurs**

WAWA, le 16 avril 2007 – Les étudiants des écoles secondaires de la région Supérieur Est sont présentement dans les deux dernières semaines de la course du troisième Défi Jeunes Entrepreneurs 2006-2007. Encore une fois cette année, la participation au concours est un grand succès grâce à l'implication des cinq écoles secondaires. Au total, 41 étudiants sont inscrits et participe au concours. Nous aimerions souligner que les plans d'affaires finalisés doivent être soumis aux fins d'évaluation par le 30 avril, 2007. A tout les étudiants n'oubliez pas qu'il y a plusieurs prix en argent totalisant plus de 3000.00\$ et qui seront remis aux lauréats durant la cérémonie de clôture qui se tiendra le 24 mai, 2007 au Centre Communautaire de Michipicoten. La Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est profite de cette occasion pour remercier les gens d'affaires, les instances gouvernementales et les intervenants de nos écoles secondaires, qui parraine ce programme qui présente l'entrepreneurship comme une possibilité viable de carrière permettant à nos jeunes de développer les habilités et les connaissances requises pour créer et gérer leur propre entreprise. Les étudiant(e)s n'ont qu'à s'adresser à leur école ou contacter la SADC Supérieur Est pour soumettre leurs plans d'affaires finalisés. **Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Guy Pelletier, agent de développement communautaire au (705) 856-1105 poste 23.**

# Vimy 90th experience wonderful says St. Denis



Algomamano Veterans Affairs, Manitoulin-Kapuskasing Member of Parliament Brent St. Denis reports that his chance to participate in the Vimy 90th commemoration in France was a wonderful experience. Along with four other Committee members, Mr. St. Denis, who is Vice Chair of the House of Commons Standing Committee

on Veterans Affairs, had an opportunity to witness first hand the historical commemoration.

“With a crowd estimated at 15 to 20 thousand including thousands of Canadian students, it was evident that the Vimy battle really means something to a lot of Canadians. To see this formidable site from the awe-inspiring

memorial grounds it becomes evident why Vimy Ridge was such a challenging place along the WWI enemy front in France through which a breach was strategically needed.” said St. Denis.

“As Queen Elizabeth II said of the 90th commemoration on April 9th, Vimy Ridge had before the breakthrough become

a symbol of defeat and despair for the Allied Forces as about 200,000 soldiers had already lost their lives in previous attempts to take the Ridge. But after the April 9, 1917, Canadian victory the Ridge virtually overnight became a symbol for the WWI victory which was finally within reach.” he added.

Among the crowd were students from our riding who participated in the

Return to Vimy historical adventure. Each represented one of the nearly 3,500 Canadians who died on April 9th, 1917 and in the few days after.

“The experience of Vimy has inspired me to promote even harder the annual heritage day which is Vimy Ridge Day on April 9th and I hope I can return to Vimy for the 100th anniversary commemoration in 10 years as it was evident to me

that Canada’s nationhood was indeed born that day in the trenches and skies of Vimy.” concluded St. Denis.

**BE WISE!**  
**ADVERTISE IN**  
**THE**  
**CHAPLEAU**  
**EXPRESS**  
**chaexpress**  
**@**  
**sympatico.ca**

**Chapleau High School**  
**Parents' Night**  
**Thursday, April 26, 2007**  
 from 7:00p.m. to 9:00p.m.  
 Please call 864-1452 to make appointments.  
 All parents are welcome!  
 Support your child by attending this important event.

# Chapleau Public School terrific student assembly



**Back: Mr. Lavoie (Oddfellows); Maggie St.Amand, (4); Jaime Lasanté (8); Mrs. Parry, Parent (Council); Mme. Pierrette Noël (Tembec) Middle: Ryan McLaughlin (JK); Makayla Parry (2); Colt Meyer (5) Front: Ulric Larocque - (missing from photo: Kerry-Anne Cooke)**

On April 13, 2007, sponsor representatives, parents, students and staff gathered for the Terrific Student Assembly in the

Chapleau Public School.

The assembly opened with a welcome to all the students, parents and sponsors and the

singing of O Canada.

Mme. Martel, Mme. Pierrette Noël representing Tembec, Mrs. Parry, representing the Parent Council and Mr.



**Entertainment for the Terrific Student Assembly was performed by Ms. Pletsch and the Grade 5-6 class at Chapleau Public School.**

Lavoie, representing the Oddfellows, assisted Mr. Boucher (principal) with the presentation of pins and certificates for the month of March.

Congratulations to all the Terrific

Students: Ryan McLaughlin (JK), Kerry-Anne Cooke (1), Makayla Parry (2), Maggie St.Amand (4), Colt Meyer (5) and Jaime Lasanté (8).

Entertainment was provided by Ms.

Pletsch and the Grade 5-6 class.

The next Terrific Student Assembly will take place on May 4th, with entertainment by Mr. Maninos and the Lead Class.

# TIMMINS SEAMLESS EAVESTROUGH



Your water gutter people serving Timmins and area for 33 years

One piece aluminum eavestrough

Various colours

Eavestrough cleaning and repairs

**FREE** estimates

We will be in Chapleau the week of the 23rd of April.

**Call now to book an appointment**

265 Government Rd. N., Timmins, Ontario

**267-3404**

You can always count on our **ADVERTISING** to bring results.

The **Chapleau Express**



LABERGE VENNE & PARTNERS  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca



Algoma District School Board

## SUMMER STUDENT EMPLOYMENT

The Algoma District School Board is accepting applications for Summer Students Employment in Wawa, Chapleau and Hornepayne. Contact your local high school for details and application forms.

Mr. Frank Springer  
Operations Co-ordinator - North  
Algoma District School Board

**Mario Turco**  
Director of Education  
www.adsb.on.ca

**Wanda McQueen**  
Chair

## CHAPLEAU MINOR HOCKEY ASSOCIATION ANNUAL GENERAL MEETING

Tuesday May 15, 2007 7pm  
Curling Lounge

Amendments to the Constitution Accepted in writing by May 1st. Send to CMHA, Box 1021, or President

### Elections for

1st Vice President, 2nd Vice President, Public Relations Chair, Equipment Convenor, Bingo Rep, Nevada Rep, Initiation Director, and Head Coaches for all divisions.

### Coaches

Letters of application with 5 parent or sponsor signatures required by May 13th to CMHA or President.

The Chapleau Express We're your local partner in community education and awareness.

## School's Cool!

A SCHOOL READINESS PROGRAM FOR CHILDREN STARTING JK

Please note that the location in last weeks' ad was wrong. The location should have read Chapleau Public School

**Where? Chapleau Public School**  
**When: Starting Wednesday, May 2nd**  
and running for 8 weeks  
Every Monday, Wednesday and Friday  
from 8:45 - 11:30 p.m.

THERE IS NO FEE FOR YOUR CHILD TO PARTICIPATE  
MAXIMUM NUMBER OF CHILDREN IS 16  
**To register:**  
VISIT THE ONTARIO EARLY YEARS PROGRAM  
TO FILL OUT A REGISTRATION FORM  
FOR MORE INFORMATION CALL 864-1886



## Student Employment Opportunity Kebsquasheshing Golf Club

The Kebsquasheshing Golf Club is presently looking to fill two student vacancies for the 2007 golf season.

Vacancy is for the position of Club house attendant, the individual must be 18 years of age or older and possess a Valid SMART serve certificate. The individual must be self motivated and enjoy working with people. Further details will be supplied during the interview process.

Please mail all Résumés to:  
Kebsquasheshing Golf Club  
P.O. Box #1637  
Chapleau Ontario  
P0M 1K0

## JOB OPPORTUNITY

Local Restaurant is currently hiring for the upcoming season (...and beyond)

We are looking for friendly, courteous and enthusiastic individuals for these positions

- (1) Full Time Server\*
- (2) Part Time Servers\*
- (1) Dishwasher

\*These job openings may lead to a permanent position after September 1, 2007.

•Duties Include: Greeting customers in courteous and friendly manner

- Receive and Deliver Food Orders efficiently
- Answer Telephone
- Strong arithmetic skills for bill preparation and remittance of payments
- Light Housekeeping in Work Areas

Dress Code NO Blue Jeans

Start Date May 1, 2007

Wage \$8.00/hour + gratuities (tips) for applicants over 18 yrs old  
\$7.50/hour + gratuities (tips) for students

Please drop off your resume at Gus's II Restaurant by April 25, 2007

**ATTENTION**  
**TO OUT OF TOWN**  
**SUBSCRIBERS TO THE**  
**CHAPLEAU EXPRESS**  
**PLEASE CHECK YOUR**  
**ADDRESS LABELS FOR**  
**EXPIRY DATE**  
**TELEPHONE , FAX**  
**(705)864-2579 OR EMAIL**  
**chaexpress@sympatico.ca**  
**TO RENEW**

# THE LOCAL MARKET PLACE

## APARTMENTS FOR RENT

**VILLAGE SHOP APARTMENTS**  
Newly renovated with laminate flooring. Quiet secure building. Landry facilities. Applications available at 8 Birch St. E or call 864-1114. Apr29+

**1-2 and 3 bedroom apts.** and bachelor. Fridge & stove included. For more information call 864-1148 or 864-4071 (cell). Apr28

**1 & 2 bedroom apt,** 4 bdr. house washer/dryer hook up, parking with plug in. For more information call 864-2282 or 864-1022. Apr28

**You need a decent** apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Sep1

**2 bedroom** apartment for rent. Stove, fridge, washer and dryer included. For details call Wing Tsang at 864-1469. Apr28

## FOR SALE

**Color cabinet TV** \$50.00. VCR \$25.00. Large microwave \$25.00. All items in excellent condition. Call 864-0129

## HOUSES FOR SALE

**HOUSE** with apartment for sale by owner. Priced to sell! 28 Beech ST. East. 864-1355. Apr28

**NEWLY RENOVATED** Duplex with double garage. 4 bedrooms, 2 bathrooms, rec room. Wood/oil heat. Wood room has outside entrance. Fridge, stove, dishwasher included. Call 864-0926. Apr28

## GOING TO CHURCH

**Catholic Church**  
**SACRED-HEART OF JESUS PARISH**  
**PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS**  
26 Lorne Street North  
-OFFICE-  
21 Lansdowne Street N.  
864-0747  
Sunday/dimanche  
9:30 a.m. English  
11:00 a.m. French  
Fr. Jacques Fortin

**ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)**  
Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Sunday/dimanche 11 a.m.  
Bilingual Mass every 3rd  
Saturday of the month at 7:00 p.m.  
**PERMANENT DEACON**  
Mr. Ted Castilloux  
**MANDATED**  
Mrs. Marguerite Castilloux

**Diocese of Moosonee**  
**Anglican Church of Canada**  
**ST. JOHN'S CHURCH**  
4 Pine Street West  
864-1604  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
Rev. Bruce Roberts

**ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH**  
78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.  
Rev. William P. Ivey

## SERVICES

**Subscriptions** to the Chapleau Express make great gifts

**\$39.99 Telephone Service.** \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection. Apr28

**Are you looking** for a cleaning lady? Call Line at 864-1377 for more information. Êtes-vous à la recherche d'une femme de ménage? Appelez Line au 864-1377 pour plus d'information. My12

**Quilting Classes** are now being offered at The Rustic Cupboard. Currently taking registrations for Beginners, Intermediate and Paper piecing classes. Instructor: Lynn Turner. Call Lynn 864-2530 or Maureen 864-1162.

✓ Tax Returns  
✓ Paralegal Services  
**864-1558**  
Garry Bruneau  
✓ Services parolégaux  
✓ Rapports d'impôts

## WANTED

**Harvesting ice tools.** Saws, Tongs, Chisels. Please call Frank Starnyski at 807-822-2145 or Barbara Jones at 864-2731. My12

Subscriptions to the  
**Chapleau Express**  
make great gifts.  


**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827

**ALCOOLIQUE ANONYMES**  
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

**Société Alzheimer Society**  
meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**You can always count on our ADVERTISING to bring results.**  
**The Chapleau Express**

**Félicitations!**  
**PATRICIA FOURNIER**  
Gagnante du tirage de gratteux  
Winner of the Cash and Scratch'n'Win tickets with ticket # 0345

## NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

**ATTENTION**  
Please save your empty tissue boxes and bring them to the Library. Thank You!  
**NOUVEAUTÉS**  
Quand j'étais chez mon Père - Rollande Camirand-Morasse  
Partie...pour la famille: récit autobiographique - Rollande Camirand-Morasse  
Seras-tu là? - Guillaume Musso  
Sans Pardon - Chrystine Brouillet  
Deux petites filles en bleu - Mary Higgins Clark  
La ligne de partage - Nicholas Evans  
Un tourbillon de neige et de cendres - Diana Gabaldon  
Manchon et dentelle T1 série Hélène de Champlain - Nicole Fyfe-Martel  
L'érable rouge T2 série Hélène de Champlain - Nicole Fyfe-Martel  
Bonheur d'occasion - Gabrielle Roy  
La passion des nomades - Daniel Castillo Durante

## ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

**MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law  
P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188  
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

## Mike Brown

MPP/Député Algoma-Manitoulin

**5 Elizabeth Walk**  
**Elliot Lake, ON P5A 1Z2**  
**Toll Free 1-800-831-1899**  
**Fax (705) 461-9720**  
**mbrown.mpp.co@liberal.ola.org**  
**www.mikebrown.onmpp.ca**  


## CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**SLOMA CLEANERS**  
Now in Chapleau on Tuesday & Thursday


## BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS  
**MONDAY TO FRIDAY**  
1lb. to 10,000 lbs.  
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**


**ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE RUSTIC CUPBOARD**  
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.  
**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**  
Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.00  
Each additional word \$0.15+GST  
**No refunds on cancelled classified ads.**

**The Rustic Cupboard**  
Sewing Machines, Notions, Fabric, Craft Supplies, Hand Crafted Items  
Tel. 864-1162 Giftware Fax 864-1935  
**BUTTERFLY**  
Garden Tea Room  
Desserts on Tuesdays  
**COMING SOON**  
Lunch on Thursdays  
Watch for Starting Date

## CARPENTRY - REPAIRS SMALL TO MEDIUM RENOVATIONS

FOR APPOINTMENTS CALL  
Brian Etter 864-2712  
or Cell 864-4556  


## Northern Lights Ford Sales

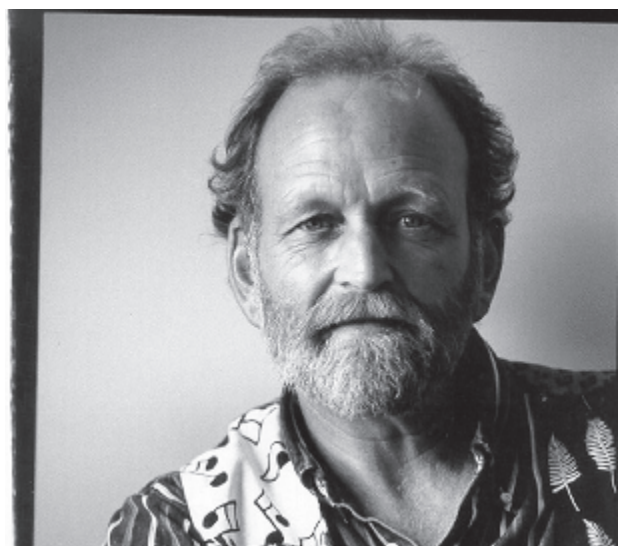
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service  
  
Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
sales@northernlightsford.ca

**LAMON MOTORS LIMITED**  
24 HOUR TOWING  
CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO  
**TRAVIS GENDRON**  
Sales Consultant  
P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0  
FAX: (705) 856-4290  
BUS: (705) 856-2394  
RES: (705) 856-1185

## APPLIANCE REPAIRS COLLINGS APPLIANCE SERVICE

Need appliance parts or repairs  
Give us a call  
**1-705-264-1708**  
  
  
**We also pick up old fridges for disposal**

# Valdy, back by popular demand



Gold albums to his credit.

Valdy will perform on Wednesday, April 25, 2007 at 7:30 p.m. at the Chapleau High School cafeteria. Admission by season passport. Tickets also available at the door, \$25 adults, \$10 youths.

*Le chanteur folkloriste canadien Valdy fait partie de la musique pop et folklorique depuis longtemps. Il s'est fait des amis dans le monde entier et il chante les petits moments importants de la vie. Il a chanté dans plusieurs pays et, pour cinq ans déjà, il est l'invité spécial du prestigieux festival de Kerrville au Texas. Il a également joué dans un épisode de l'émission Les Beachcombers. Valdy offre des spectacles dans des salles de*

*théâtre, des centres communautaires, des auditoriums, des écoles et dans des clubs, cela 200 jours chaque année. Il a vendu près de 500000 disques de ses 13 albums, a gagné deux*

*prix Juno, a été présenté pour ce même prix à sept reprises et compte quatre disques d'or à son crédit.*

*Valdy sera en spectacle le mercredi 25 avril 2007 à 10 h 30 à la cafétéria du*

*Chapleau High School. Billets en vente à l'entrée, \$25 pour les adultes, \$10 pour les adolescents. Passeport de saison accepté à l'entrée.*

Canadian folksinger, Valdy has been part of the fabric of Canadian pop and folk music for years. A man with a thousand friends, from around the world, he's a folksinger who catches the small but telling moments that make up life. He's taken his music to a dozen different countries, been an invited performer for five years in a row at the prestigious Kerrville

Festival in Texas, and played a lead role in an episode of The Beachcombers. Valdy tours close to two hundred days each year performing in theatres, community halls, school auditoriums and a string of festivals and clubs. He has sold almost half a million copies of his 13 albums, has two Juno Awards, a total of seven Juno nominations, and four

## Significant child care subsidy changes take effect January 1, 2007

The Province of Ontario has amended its Day Nurseries Act to effectively change the criteria used in determining a parent's eligibility to receive financial assistance to help subsidize their child care costs.

The old "Needs Testing" is being replaced by a new and simpler "Income Test". Parents will no longer have to provide detailed information as to their assets, income and expenses to receive a subsidy. The eligibility process will be greatly simplified with eligibility being determined by moving to a very straightforward "Income Test" effective January 1, 2007.

It is the Manitoulin-Sudbury District Services Board (Manitoulin-Sudbury DSSAB) that oversees the allocation and disbursement of the more than \$1 million that is available to parents who reside in its Manitoulin and Sudbury District jurisdiction.

"This is good news for new families wanting to apply for subsidy", said DSSAB CAO Gary Champagne. "With the new Income Test, eligibility for subsidy will now be entirely based on parental income. Families will no longer have to go into detail as to their

assets and expenses as that information will no longer have any bearing in deciding who does and does not receive a child care subsidy."

DSSAB Board Chair Ray Chénier stated that "The eligibility determination process will definitely be less intrusive and should lead to a more equitable distribution of the child care subsidy dollars the DSSAB makes available to our communities' parents thanks to the shared contributions of the DSSAB's member municipalities as well as the governments of Canada and Ontario."

DSSAB CAO, Gary Champagne indicated that "The time parents spend applying for subsidy will be greatly reduced, given that parents only need to bring in two pieces of paper to verify their Income on an annual basis".

Champagne continued by noting that "Under the new income test, families with an income under \$20,000 per year are eligible for a full child care subsidy. Parents earning more than \$20,000 per year are expected to contribute to their child care costs. The amount they are expected to contribute will vary depending on the size of their income.

For example, a family with an annual income of \$32,000 per year will be required to pay \$100 per month towards their child care costs. Families with an annual income of \$40,000 will be required to pay \$166 per month.

A family's income will be based on their Income Tax Notice of Assessment and their Canada Child Tax Benefit Notice for the previous year.

Families that are currently subsidised under the old system will be grand-parented.

Parents need only to bring in a copy of their Income Tax Notice of Assessment and their Canada Child Tax Benefit Notice for the previous year in order to apply for subsidy.

"This is an excellent opportunity for families who want to enrol their children in the new licensed child care spaces that the DSSAB was able to open across our area thanks to the 100% Early Learning and Care federal funding that the DSSAB was thankful to secure for our District from the M c G u i n t y government in the last days of its Early Learning and Care agreement that the province had with the former federal Liberal government." said DSSAB Board chair Ray Chénier.

**DOWNTOWN MEDICAL CENTRE**  
**CENTRE MÉDICAL DU CENTRE-VILLE**  
 Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

**OFFICE HOURS FOR**  
**HEURES D'OUVERTURE POUR**  
**APRIL/AVRIL MAY/MAI 2007**

| Sun/dim           | Lun/mon          | Mar/tue          | Wed/mer         | Thu/jeu          | Fri/ven          | Sat/sam          |
|-------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| 22<br>Apr         | 23<br>*          | 24<br>*          | 25<br>*         | 26<br>*          | 27<br>*          | 28               |
| 29<br>Apr./May    | 30<br>*          | 1<br>*           | 2<br>Isenberg   | 3<br>Isenberg    | 4<br>Isenberg    | 5<br>Isenberg    |
| 6 May<br>Isenberg | 7<br>Isenberg    | 8<br>Isenberg    | 9<br>Levenstein | 10<br>Levenstein | 11<br>Levenstein | 12<br>Levenstein |
| 13<br>Levenstein  | 14<br>Levenstein | 15<br>Levenstein | 16<br>*         | 17<br>*          | 18<br>*          | 19               |

There will be no physician in the office where the \* appears, however there will be a staff member in the office from 9:00 until 12:00 noon on each of those days to assist with prescription renewals, booking appointments and travel grants.

- Evening and Sunday appointments may be held if there is a need.
- House calls are available for patients with limited mobility.

Regular Hours : from 9:30 a.m. to 12:00 noon and from 2:00 p.m. to 4:30 p.m.

**For appointments and prescription renewals contact 864-1131**

- Les jours marqués d'un astérisque \* n'y aura pas de médecin en service au bureau, toutefois, un employé sera sur place de 9h00 à midi pour le renouvellements d'ordonnance, la prise de rendez-vous et les bourses de voyage.
- Les cliniques du soir et du dimanche seront disponibles si la demande l'exige.
- Les visites à domicile sont disponibles pour les personnes qui ne peuvent se déplacer

Heures d'ouverture régulières : de 9h30 à midi et de 14h à 16h30.

**Pour rendez-vous et renouvellement d'ordonnance, prière de composer le 864-1131.**